# 2022年3月第3週【3/18発行】 中学生教材 東日本大震災から11年 模解と指導の手引き

- (I) Word ファイルの教材では、不必要と思われる問題のカット(削除)、本文や設問のアレンジ、差し替え、加筆修正は自由です。先生方が授業で使いやすいように、お好きなように加工して下さい。
- (2)「この問題は簡単すぎる」「設問は日本語でなく英語にしてほしい(逆に難しいから英語でなく日本語にしてほしい)」というご意見をいただきますが、全ての先生方の要望に応えられず申し訳ありません。私の判断で、英語が良いと思った設問は英語に、日本語が良いと思った設問は日本語にしています。先生方の判断で言語は自由に変えて下さい。
- (3) 毎回、スペリングや文法ミスがないか、細心の注意を払っていますが、間違いに気付いたら、後からホームページに訂正版を出しています。申し訳ありません。もしスペルミスや文法ミスに気付いたら、教えていただけましたら助かりますが、お時間がなければ修正してそのまま授業でお使い下さい。
- (4) 全ての教材に、「この英文を暗唱しよう!」というページがあります。毎回、重要な文法や使える表現を含むキーセンテンス3~5文を選んでいます。これは「夢タン」などの参考書の著者として著名な木村達哉先生のセミナーで「英語は何度も音読して暗唱するのが上達の近道!」と教えていただいたことにより、8 月から始めました。文を暗唱してから本文を読んでも、全文を読んでから仕上げに英文暗唱しても、どちらでも良いと思います。生徒さんの習熟度と状況に合わせて、やってみて下さい。

### 教材執筆にあたって参考にした記事

https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/en/news/20220311\_01/

https://abcnews.go.com/International/wireStory/japan-marks-11-years-quake-tsunami-nuclear-disaster-83384751

https://guardian.ng/news/world/prayers-in-japan-11-years-after-tsunami-and-nuclear-disaster/https://www.taiwannews.com.tw/en/news/4470168

### Iページ 模範解答

- QI On March 11<sup>th</sup>, 2011.
- Q2 大規模な地震と津波により、福島第一原子力発電所の冷却機能が破壊され、6つのうち3つの原子炉がメルトダウンを起こした
- Q3 who / 避難した約 33000 人が、いまだに家に帰ることができずにいます
- Q4 今年の 3 月 I I 日は金曜日でしたが、皆さんの学校では黙祷の時間を設ける、集会を行うなど、特別なイベントは行われましたか?これがこのプリントで最も重要な問題です。日本語でも良いですが、書ける人は英語でも書きましょう。
- ※今の中学生は、震災が起こった時、まだ小さくて覚えていないと思いますが、ご家族や先生の話、読んだニュースの話などから、自分の思うことを書いてみて下さい。
- Q5 continue to provide support for the residents / (continue to) revitalize the local economy 住民に支援を提供し続けること/地元の経済を活性化させること
- Q6 "How often have you talked about the disaster?" 最近、(2011 年の) 震災のことをどのくらい話しましたか?
- Q7 45% said they talked about it less this year than last year, while only 7% said they talked about it more often. (45%が、昨年より話す回数が減ったと話した。一方、もっと頻繁に話すようになった、と答えたのは、たったの7%だった。)
- Q8 Passing on lessons from the 2011 disaster. (2011 年の震災からの学びを後世の人々に引き継ぐ・伝えること)

## 2ページ 模範解答

- Q9 worst
- Q10 (1) 北海道沖/岩手沖 (2) それぞれ 10万人/19万9千人の死者が出るかもしれない
- QII 皆さんが 20II 年の東日本大震災から得た教訓について、書いて下さい。
- Q12 2011年3月11日、ご家族が何をしていたか、インタビューして書いて下さい。

### 3ページ 模範解答

- I) =It has been II years since a massive earthquake hit north-eastern Japan.
  - =A massive earthquake hit north-eastern Japan II years ago.
- 2) It has not rained for two weeks.
  - =We have had no rain for two weeks.
- 3) It has been two weeks since Russia started invading Ukraine.
  - = Two weeks have passed since the start of Russia's invasion of Ukraine.
- 4) Two years have passed since he wrote to me last.
  - =It has been two years since I heard from him last.
  - =I haven't heard from him for two years.
- 5) It has been two years since Ken Shimura passed away.
  - = Two years have passed since Ken Shimura passed away.
  - = Ken Shimura died two years ago. ※pass away と die の意味は同じです
  - = Ken Shimura has been dead for two years.